

HEIBAR

herriaren arima



REVISTA POPULAR

III EPOCA - AÑO 61 - Número 118
ARATOSTEAK 1914
Precio: 2,50 euros

Eibar

REVISTA POPULAR - III EPOCA (Número 118)

EDITOR: Asociación Cultural Eibar - Revista de un Pueblo (ASOCIACIÓN SIN ANIMO DE LUCRO)

COORDINADORA: Margarita Olañeta

CONSEJO DE REDACCION: J. Antonio Rementeria, Jesus Gutiérrez, Antxon Narbaiza, J. L. Gorostegi

ADMINISTRACION: Estaziño kalea, 3 - Pl. baja - (Eibar) / Tfno. 943 82 03 60 / E-mail: revistaeibar@euskaltel.net

MIEMBROS ASOCIADOS: Xabi Zubizarreta • Maria Angeles Zulaica • Pepe Txikiena • Jesus Maria Aguirre •

Fernando Etxeberria Aldazabal

COLABORAN: Centro Cultural de Amaña, ...eta kitto!, Eibarko Udala

IMPRIME: Gertu koop. (Oñati)

Depósito legal: SS-787/94. ISSN 1885-5946

La redacción no se hace responsable de las opiniones de los autores.

EDITORIALA

Behin berritan, martxoko zenbakiak berarekin dakartza udaberri usaina eta emakumearen xarma. Ama-lurra berririo esnatzen hasten den garaian gaude. Beraz, ba al dago une aproposagorik begi bistara ekartzeko planeta honetako andrazkoek han eta hemen egin dituzten ahaleginak mundu hobe baten alde?

Gaur oroitzapenen kutzatik aterako dugu Dorothy Day-ren izena. Andere estatubatuar honek 83 urte hartu zituen eta bere bizitza osoan borrokalari sozial peto-petoa izan zen. Bederatzi aldiz eraman zuten espetxera protesta sozialetan parte hartzeagatik. Horrekin dena esanda dago, ezta? Lehenengo aldiz 21 urte zituela atxilotu zuten, Etxe-Zuriaren aurrean, "emakumeendako boto-eskubidearen" alde manifestatzeagatik!. 1918garren urtea zen. Azken kartzelaratzea, berriz, 70eko hamarkadan iritsiko zaitzaion, etorkin mexikarren gose greban parte hartzeagatik. Ordurako 76 urte zituen. Kazetari konprometitu ere bazen eta bere artikulu bidez etengabeko borroka jarraitu zuen bakearen eta justiziaren alde. Heriotzaren ordua etorri zitzaionerako Ameriketako "ama-kuraia" bilakatuta zegoen, beti ahulenen alde eta, beti ere, kolore guztietako arriskuei aurpegia emanaz osotasun mirezgarri batez.

Andre borrokalari hau intelektual bat izan zen eta lagun intelektualez inguratuta bizi. Txapeldunik txapeldumena izan zen konpromiso latzaren zelaian eta, aldi berean, baita "kristau praktikantea" ere, miseriak lanen mailarik paternalistanean. Horren ispilu dira Estatu Batuetan barrera eraiki eta bultzatu zituen "harrera etxe" ospetsuak. Gaur egun 50 inguru geratzen dira. Etxe horietan, harreraz gain, jana, jantzia eta zaintza ere eskaintzen zaie eskekoek, alkoholikoek eta aterperik ez dutenik. Eurekin bizi izan zen Dorothy Day, axola izan gabe otzanak edo zakarrak ziren. Eta era horretan, horren asmorik gabe, zirkuloaren koadratura asmatu zuen "kristau paternalismoaren" eta "konpromiso sozialaren" artean.

Izan ere, badirudi borondate oneko jenderik gehienak bi muturretako bat aukeratu beharra daukela. Baina Dorothy Day-k biak aukeratu zituen eta eskutik helduta eraman zituzten adoretzu, errukiz beterik... eta pasio handiz. New York Post egunkariak honako hau argitaratu zuen berari buruz: "Gure herriaren loria eta distira da... beti aukeratu du ontasunaren alde, aingeruengandik gertu da-goen lekua".

Apaltasunez eta inongo harrokeria barik Dorothy Day-ren pertsona hezurmamitu zen herri zinez handi eta aberats bateko kontzientzia kritikoa eta erlijiosoa.

Bere bizitza jokoan jarri zuen... eta baita irabazi ere. Bide bat urratzeaz gain, ibilbide orri posible bat oparitu zigun mundu hobe batekin amets egiten dugun guztioi.



Margarita
Olañeta

Una vez más el número de marzo nos saluda con aromas de primavera y rostro de mujer. Qué mejor momento que éste, en el que la tierra-madre vuelve a despertar, para tratar de dar visibilidad a las aportaciones de la mujeres del planeta a favor de un mundo mejor.

Hoy rescatamos de la memoria el nombre de Dorothy Day. Una norteamericana que murió a los 83 años y que fue una luchadora social comprometida hasta la médula. Así lo prueba el hecho de que estuviera nueve veces en la cárcel por causas sociales. La primera a los 21 años por encabezar una manifestación ante la Casa Blanca a favor ¡del voto femenino! Se trataba del año 1918. Su última encarcelación la sufrió a los 76 años, por unirse a la huelga de hambre de los trabajadores inmigrantes mexicanos. Era ya la década de los 70. Periodista comprometida, luchó con sus artículos por todas las causas de paz y de justicia. A su muerte se había convertido en una especie de "madre coraje" americana, siempre al lado de los más débiles y arrojando toda clase de riesgos con una entereza admirable.

Pero esta luchadora, campeona del compromiso más arduo, intelectual y amiga de intelectuales, fue también "piadosa practicante" de las obras de misericordia en sus niveles más supuestamente paternalistas. Fundó y animó las famosas "casas de hospitalidad", de las que actualmente hay una cincuenta en USA. En ellas se acoge y cuida, se alimenta y viste a toda clase de vagabundos, alcohólicos y desheredados. Dorothy Day vivía con ellos, entre ellos, sin importarles que fueran pacíficos o violentos. Así Dorothy Day inventó la cuadratura del círculo entre el llamado "paternalismo cristiano" y el "compromiso social".

Casi todo el mundo bienintencionado parece tener que escoger entre uno de estos extremos. Dorothy escogió ambos y los llevó a cabo con coraje y misericordia... y una pasión tales que "New York Post" pudo decir de ella: "Es la gloria de nuestro país... siempre ha estado en el buen lado, en algún lugar cercano al de los angeles".

Dorothy, sin pretenderlo, sin alardear de ello, fue la conciencia crítica y religiosa de un inmenso país de riqueza.

Se jugó la vida y la ganó... Desbrozó un camino y marcó una posible hoja de ruta para quienes soñamos con construir un mundo mejor.



5

Amatiño nos retrotae a sus años de juventud, en los que figura otro colaborador de la revista.

Mireia Alonso nos ofrecerá en adelante su txoko dedicado a la gastronomía.

13



8

La última colaboración que nos remitió Miguel Hurtado nos permite un póstumo homenaje.



15

El presidente de la SD Eibar, en la cresta de la ola, cumple un lustro en el cargo.



32

La viuda del pintor Ricardo Macarrón recuerda en un libro su vida junto a él.

Antxon Agirre Sorondo, colaborador de estas páginas, nos ha dejado hace unas semanas.



49

41

J.L. Perez Sarasketa está haciendo una recopilación de los dantzaris eibarreses.



- 2 Editoriala
- 3 Aurkibidea
- 4 Harena, Neurea, Zurea (*Irakurlearen txokoa*)
- 5 De cuando todos jugábamos a pelota (*Amatiño*)
- 6 Orgullos del Danubio (*Pepe Txikiena*)
- 7 Perspektiba kontua (*S. Hernandez*)
- 8-9 Juan Cristóbal, retratista de una época (*Miguel Hurtado*)
- 10 Geopolítica de la Amazonia (*Asier Ecenarro*)
- 11 III. Aldatze Danok Gara / Pakea da Bidea
- 12 La ducha diaria (*Castor Garate*)
- 13 El txoko de Mireia (*Mireia Alonso*)
- 14 Eibarreses en la Marina de Euzkadi (*Jesus Gutiérrez*)
- 15 Cinco años al frente de la SD Eibar (*J.A. Rementeria*)
- 16-17 Errobera Borobil (*Jose Aranberri*)
- 18-19 Una alegría recortada (*Mateo Guilabert*)
- 20 Aires de Carnaval (*Susana Martinez*)
- 21 Gure Esku Dago / San Blas Zati Bat
- 22-31 Galería de Eibarreses
- 32-33 Los secretos de las nueve reinas (*Rosa Belmonte*)
- 34 Una exposición meridiana (*Jesus Arizabaleta*)
- 35 Supermendikute 2002-2013
- 36 Una tarde con Felix (*Mikel Larrañaga*)
- 37 Grabación del histórico Mikel Urkola (*Alberto Echaluze*)
- 38 Eibarko umoria
- 39 37. Antzerki Jardunaldiak
- 40 Escuelas de Alfa (*Aurora Larreategi*)
- 41 Los grupos de danza vasca en Eibar (*J.L. Perez Sarasketa*)
- 42-43 La industrialización de Gernika (III) (*J. Angel Etxaniz*)
- 44 Donde mueren las palabras (*J.M. Ayuso*)
- 45 No, no es violencia de género (*J.F. Gutiérrez*)
- 46-47 Jóvenes pelotaris de Eibar en Salamanca (*J.A. Larrañaga*)
- 48 Demográficas
- 49 El último viaje de Antxon Agirre Sorondo
- 50-51 Saski-Naski
- 52 Un templo nuevo (*J.A. Pagola*)

100 años de la industrialización de Gernika-Lumo (y III)



En 1913, ahora hace cien años, llegó la primera industria a Gernika-Lumo, de la mano de la fábrica de Astra. Era el inicio de la industrialización del pueblo. Para conmemorar este centenario, GERNIKAZARRA publica este trabajo, del historiador local Jose Angel Etxaniz Ortúñez “Txato”, dividido en tres partes: **Febrero de 1913. La llegada de Esperanza y Unceta** (parte 1ª), la llegada de los eibarreses (parte 2ª) y la primera huelga (parte 3ª).

Parte 3ª: La huelga de “Esperanza y Unceta” (septiembre-octubre de 1913)

La huelga

El trabajador Pablo Soroa solicitó permiso a la Dirección para trasladarse a Eibar y visitar a los familiares y a su prometida; el permiso tenía de duración hasta el lunes al mediodía. Pablo Soroa no se reintegró a su trabajo hasta el martes, y lo hizo al segundo cuarto. Considerado ese retraso por la empresa como un acto de desacato, le cambió de puesto de trabajo. A destajo su jornal ascendía a 8 pesetas; con el cambio, perdía económicamente. Su lugar fue ocupado por un sobrino de Juan Esperanza, con un jornal de 14 reales. Ante ese hecho, los obreros asociados presentaron una reclamación, que no fue atendida. Hartos del proceder de “Esperanza y Unceta”, concedieron un plazo de 48 horas para que Soroa fuera repuesto en su antiguo puesto de trabajo. El jueves 25 de julio la empresa contestó que no accedía a la petición, manifestando que quien no se hallara conforme con la conducta de sus principales podía ir a cobrar sus haberes el viernes, de diez a doce.

Tomada como una invitación a la huelga, los trabajadores de “Esperanza y Unceta”, asociados en la Sociedad de Obreros Pistoleros de Guernica y Lumo, a las tres de la tarde y a una señal convenida, abandonaron el trabajo, declarándose en huelga y formulando una serie de reivindicaciones. Esas fueron, además de la petición de reponer en su puesto a Soroa, las siguientes:

- 1.- Jornada de trabajo de nueve horas (la de aquel momento era de diez y cuarto)
- 2.- Aumento del cincuenta por ciento a los oficiales que no pasen de seis pesetas de jornal
- 3.- Aumento de veinticinco céntimos a los obreros no oficiales que lleven más de seis meses en la fábrica
- 4.- El 50 por 100 de las horas extraordinarias para los obreros de jornal, y el 25 por 100 para los que trabajen a destajo

En Gernika-Lumo se declaraba la primera huelga industrial de su historia. Los augurios de “Hortensio” se cumplían. Tras abandonar la fábrica, los huelguistas se dirigieron al Ayuntamiento para notificar su situación. Una vez informado el alcalde, éste comunicó al gobernador civil lo ocurrido, mediante telegrama enviado a las 15.45 horas. En él se indicaba que *en este momento reina absoluta tranquilidad, sin que se vea en la calle a obreros huelguistas. Adopto precauciones en previsión acontecimientos y comunicaré a VS luego la marcha de este incidente.*

Por su parte, el comandante del puesto de la Benemérita informaba a las 18.35 horas a la misma autoridad que *Acaban declararse en huelga 87 obreros fábricas armas Esperanza y Unceta, de esta villa, motivo no acceder patronos a cinco peticiones hechas por aquellos; no ocurre novedad. Por correo detalles.* Más tarde, el alcalde volvía a informar al gobernador de que *el número de obreros declarados en huelga es de 87. Han quedado en fábrica, entre varones y mujeres, 53. Los huelguistas observan actitud verdaderamente pacífica. He entablado negociaciones de arreglo y confío en que el orden será completo mientras dure el conflicto...*

El segundo día de huelga, dos escuetos telegramas enviados al

Gobierno Civil, por parte del alcalde y de la Guardia Civil, confirmaban la continuación de la huelga pacífica, *dentro del mayor orden (...) si bien ha aumentado algo el número de huelguistas.* Los que trabajaban eran alrededor de 53 personas, 25 de ellas mujeres, las cuales tendrían que parar en unos días, y unos 20 pinches y aprendices, siendo el resto escribientes, listeros, contra maestres (encargados), etc. Los huelguistas los cuantificaban en 13 mujeres y 30 muchachos. El sábado 27 el jefe de línea de la Guardia Civil comunicaba al Gobernador que no se trabajaba en la fábrica de armas, pero que los obreros huelguistas habían cobrado sus sueldos sin novedad.

Repercusión de la huelga en Eibar

La marcha hacia Gernika-Lumo de la empresa armera había suscitado en Eibar polémicas de todo tipo, haciéndose cálculos poco halagüeños sobre los resultados que tendría “Esperanza y Unceta” en la histórica villa vizcaína, y sobre los medios que podían poner en práctica los patronos en sus relaciones con los trabajadores si no se formalizaba un acuerdo entre ambas partes.

Los malos augurios -que se confirmaron- venían a dar la razón a quienes, suspicaces, opinaban que los patronos procurarían sustituir a los obreros eibarreses por otros más dóciles y modificar las condiciones de trabajo. Por ese motivo, el estallido de la huelga repercutió en Eibar. Consideraban en la villa armera guipuzcoana que eran obreros y patronos eibarreses los inmersos en el conflicto, ante el que los trabajadores eibarreses debían movilizarse.

Organizado por la Sociedad de Obreros Pistoleros de Eibar, se llevaron a cabo en el Teatro-Salón de Unzaga una asamblea y un mitin para informar de la huelga y tratar de ayudar a sus compañeros en Gernika-Lumo. Con el local abarrotado, tomó la palabra Akilino Amuategi, infatigable propagandista societario y destacado socialista, quien expuso las causas del paro, elogiando el excelente espíritu que animaba a los obreros y el entusiasmo que se observaba en Gernika-Lumo, en donde incluso se abrió un Centro Obrero. Después de extenderse en consideraciones, concluyó solicitando la solidaridad de Eibar para con los guerniqueses, acordándose lo siguiente:

- 1.- Solidarizarse con los huelguistas eibarreses de Gernika y prestarles su apoyo moral y material
- 2.- Enviar 250 ptas. como primera remesa, para atender a las más perentorias necesidades de los huelguistas
- 3.- Colocar en los talleres listas de suscripción voluntaria
- 4.- Si la huelga se prolongase, recoger a los hijos de los huelguistas, encargándose de su educación y sostenimiento
- 5.- Hacer constar, en contra de las noticias comunicadas al Gobernador Civil por las autoridades de Gernika que, de los 90 obreros que trabajan en la fábrica de “Esperanza y Unceta”, sólo dejaron de sumarse al paro tres que pueden ser considerados como tales operarios, pues los demás son mujeres y niños
- 6.- Dar a conocer los nombres de los esquirols, que son: Martin Setién, Victoriano Lasa y Murua

La valoración del corresponsal del diario bilbaíno El Liberal, presente en la reunión, era muy sintomática de la situación en que se encontraban los ánimos: *El conflicto planteado será de muy difícil solución si no ceden los patronos, pues conozco perfectamente a los obreros eibarreses y sé cuánta es su tenacidad.*

Solidaridad eibarresa

En la huelga guerniquesa los trabajadores armeros, en general, se jugaban mucho. Por ello, el desarrollo, seguimiento y solidaridad fueron muy estrechos por parte de los trabajadores armeros eibarreses. Así, de nuevo, la Sociedad de Obreros Pistoleros de Eibar convocó, el día 3 de octubre, otra asamblea para tratar la huelga. En los días previos, la Junta Directiva del sindicato repartió con profusión por la villa armera un manifiesto, en el que se volvía a solicitar apoyo moral y económico para con los huelguistas. La Junta Directiva de la Sociedad de Obreros Pistoleros de Eibar acordó abonar a los obreros en huelga a razón de 2,50 ptas. por día a los trabajadores solteros, y 3,50 ptas. a los casados. Dado que los huelguistas eran 90, la cantidad necesaria en la “caja de resistencia” por día debía ascender a 270 ptas., es decir, 3.240 ptas. para los doce días que comprendía la quincena. Ese acuerdo instaba a los trabajadores eibarreses a contribuir sin regatear esfuerzos.

Se cuantificó, además, la tasa de donación por cada obrero a la “caja de resistencia”, que fue de medio jornal por quincena. Esa ayuda era verdaderamente insignificante, comparada con los enormes intereses de los trabajadores armeros que estaban en juego en el conflicto de “Esperanza y Unceta”. El ceder o transigir una rebaja bien pequeña en la mano de obra -opinaban los eibarreses-, como consecuencia del logro de las pretensiones de los patronos, llevaría aparejado más perjuicios. Los trabajadores de Eibar, en suma, no estaban dispuestos a permitir estas modificaciones, puesto que el ceder a las pretensiones de los patronos sería un mal precedente. Consideraban, además, los obreros eibarreses, sobre la huelga de sus compañeros de Gernika-Lumo, que, *aparte de que esta carga (la huelga) durará bien poco, más se sacrifican por nosotros los huelguistas de Guernica*, por lo que hacían un expreso llamamiento a la solidaridad: ¡Que nadie falte a su deber! ¡Viva la Huelga de Guernica! Para la obtención de fondos, se nombró a un encargado de recaudar en talleres y establecimientos.

En la asamblea del día 3, hablaron los dirigentes Akilino Amuategi y Marcelino Baskaran, quienes recomendaron que, por dignidad, se apoyase a los huelguistas guerniqueses, se recaudase al máximo, se colocasen listas voluntarias en los establecimientos y que la cooperativa de consumo suministrara géneros para los huelguistas a precio de costo. El primer resultado de las aportaciones fue la recaudación de 2.020 ptas., saliendo para la Villa Foral la comisión encargada de hacer los pagos. Asimismo, se acordó boicotear la ferretería que Juan Pedro Unceta tenía establecida en Eibar. El 6 de octubre Akilino Amuategi llegó a Gernika-Lumo para repartir las ayudas a los huelguistas. Se llevó a cabo el reparto al mediodía, sin incidente alguno: se abonó 15 ptas. a los solteros y 21 a los casados. Participaron también de ese socorro dos obreros huelguistas que eran naturales de Gernika-Lumo.

El retorno a Eibar

Hoy han embarcado sus muebles en los vagones del ferrocarril los obreros eibarreses de la fábrica de armas de los señores Esperanza y Unceta, y mañana se trasladarán ellos, con sus familias, a la villa de Eibar, de donde vinieron hace cuatro meses. (Euzkadi. Gernika, 23 octubre 1913)

A las dos y media de la tarde, y con el consentimiento de las autoridades de la villa foral, salieron del local del sindicato todos los obreros, junto con sus esposas e hijos, precedidos del estandarte de

la Sociedad de Obreros Pistoleros de Eibar. Todos ellos, cantando himnos, recorrieron el trayecto previsto con anterioridad, ante la presencia del vecindario que salió a despedirlos. Efectuado el recorrido por las calles de Gernika-Lumo, una vez en la estación del ferrocarril, se acomodaron en los vagones preparados al efecto, en medio de muestras de cariño de una parte de los guerniqueses. Las mujeres, particularmente, lloraban emocionadas, y los hombres se despedían con apretones de mano y palabras de aliento. Al arrancar lentamente el tren y hasta fuera del andén, junto al paso a nivel, docenas de guerniqueses en andenes, ventanas y balcones despidieron a los huelguistas agitando sus pañuelos; muchos de éstos lloraban. El convoy, compuesto por quince vagones cargados del mobiliario y ajuares y cuatro coches de viajeros arrastrados por dos locomotoras, avanzó en medio de nutridos aplausos. Los coches, por la parte de la vía que daba a la fábrica de “Esperanza y Unceta”, llevaban bajadas las ventanillas y echadas las cortinas; otro tanto ocurría en la factoría, cuyas ventanas estaban cerradas. Ni una palabra malsonante, ni un gesto, desvirtuaron la despedida.

El gobernador civil de Vizcaya, por su parte, recibió el siguiente telegrama del alcalde de Gernika-Lumo: *De los 87 obreros de la fábrica de armas de Esperanza y Unceta declarados en huelga, vuelven a Eibar 80 en ferrocarril, que acaba de salir de esta villa, sin haber ocurrido novedad. Cuatro trabajadores se quedaron a enseñar el oficio. El resto, tres, fueron los esquiroleros.*

Recibimiento en la villa armera

El tren hizo su entrada en la estación de Eibar a las 18.15 horas. En él regresaban los obreros armeros que fueron a trabajar a Gernika-Lumo. Los alrededores y la calle de la Estación estaban repletos de gente que acudió a rendir tributo de cariño y compañerismo a los valientes huelguistas eibarreses -y algún guerniqués- que habían sabido mantener con dignidad su alto concepto de obreros libres. Al llegar el tren, estalló una cerrada ovación y salva de aplausos. Con el disparo de cohetes, se inició una manifestación que se dirigió hasta la plaza de Alfonso XIII, conocida popularmente como Unzaga, donde se hallaba la Casa del Pueblo. Abrían la manifestación el estandarte de la Sociedad de Obreros Pistoleros y dos pancartas, cuyos lemas eran: ¡Viva la solidaridad obrera! y ¡Los huelguistas saludan a Eibar! En la plaza de Unzaga dirigieron la palabra dos socios, uno de la Casa del Pueblo y otro de la Sociedad de Obreros Pistoleros, quienes mostraron su agradecimiento al pueblo de Eibar por el grandioso y entusiasta recibimiento que se había dispensado a los huelguistas. Por la noche se celebró en el Salón-Teatro Cruceta una velada artística, cuya recaudación se destinó para ayudar a los huelguistas y a sus familias.

Epílogo

El fracaso de la huelga de “Esperanza y Unceta” y el retorno a Eibar de sus trabajadores no fueron óbice para que el deseo industrializador prosiguiera adelante en Gernika-Lumo, se creasen nuevas industrias y arraigasen otras culturas políticas y sindicales en la localidad. Sólo dos meses después de su vuelta derrotados a Eibar, un puñado de *txisperuak* retornaron de nuevo a la villa santa. Junto con un pequeño grupo de inversores locales, muy interesados en el naciente negocio industrial, y con alguno de los trabajadores que se habían quedado en “Esperanza y Unceta” para enseñar el oficio armero a los nuevos trabajadores y aprendices, crearon el 21 de enero de 1914 la empresa “S.A. Alkartasuna”, fabricante de la pistola “Alkar”, que tanto prestigio adquirió durante la I Guerra Mundial (1914-1918). Con ello se iniciaba, definitivamente, además del flujo e intercambio de ideas, personas y negocios entre Eibar y Gernika-Lumo, una fuente de progreso y riqueza: la industria.

Jose Angel Etxaniz “Txato”